



### Significado de los nombres de algunos lugares

*Desde tiempos lejanos a nuestros días, en el México que se remonta a los siglos que anteceden a la conquista, los pobladores de diferentes regiones incorporaron a las mariposas a su cultura. Las mariposas fueron adoptadas para expresar distintas ideas, desde las más comunes y sencillas de interpretar a través de su expresión artística hasta las más sublimes maneras de trasladarlas a sus cultos religiosos.*

*Las mariposas en el México antiguo fueron suficiente motivo de admiración y de orgullo que ocuparon un lugar privilegiado: el nombre de sus pueblos, de sus ríos y de sus montes.*

*Describe el Dr. Beutelspacher que...*

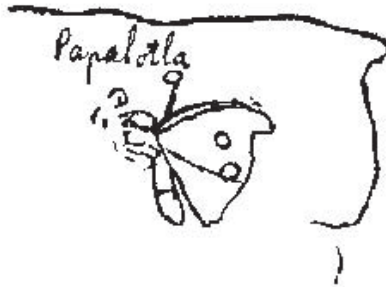
*Tuvieron tanta influencia las mariposas entre los antiguos mexicanos, que utilizaron los nombres de:*

**Papaloapan** para un río en el estado de Veracruz (de las raíces papálotl, mariposa, y apan, río, significando por lo tanto, "río de las mariposas");

**Papalotepec**, que es una localidad en el estado de México (de papálotl, mariposa, tépetl, cerro, y c, en, o sea, "en el cerro de las mariposas");

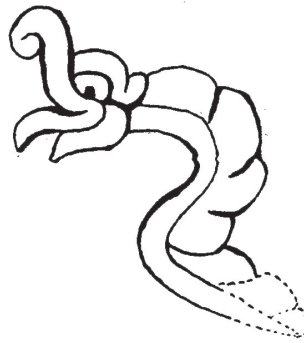
**Papalotipac** es una localidad en el estado de Oaxaca, que según García Cubas (1888) significa "hacia el lugar de las mariposas";

*en el estado de México y cerca de Texcoco existe una población llamada **Papalotla**, del cuál existen dos jeroglíficos y proviene de las raíces papálotl, mariposa, y tlan, lugar abundante en, esto es, "lugar abundante en mariposas"; en el estado de Tlaxcala existe otra población llamada de la misma manera.*



*En Oaxaca existe la población de **Santa Cruz Papalutla** (de papálotl, mariposa, y tlan, lugar abundante en).*

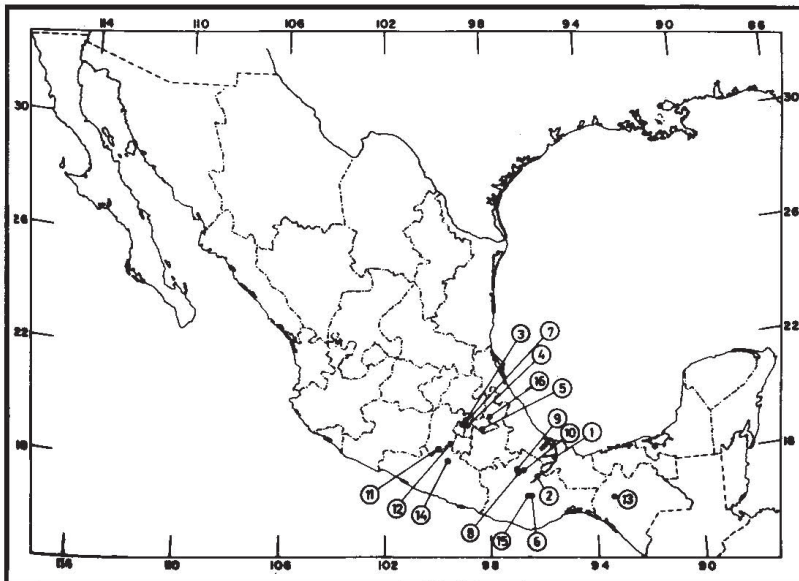
*Podemos mencionar además otra población llamada **Ocuilan de Arteaga**, localizada en el estado de México (ocuillan= lugar abundante en gusanos u orugas), existiendo una sierra del mismo nombre y, en relación con esta palabra, existe una representación en la Matrícula de Tributos sobre el pueblo de Ocuilan, que muestra claramente una oruga con cabeza de mariposa.*



También encontramos los nombres de *Ocuilan* u *Ocuilá*, para denominar los montes que existen entre los estados de México y Morelos,

y en el estado de Chiapas existe la localidad de *Ocuilapa* en el municipio de *Ocozocuatla* (de las raíces *ocuilin*, gusano, y *apan*, río, o sea "río de los gusanos").

Según Nicolás León (1888-1891), mariposa se dice en tarasco *parákata* y, de acuerdo con Robelo (1912), en algún



Mapa

1. Papaloapan (Río), Ver.
2. Papaloapan (San Juan Bautista), Tuxtepec, Oax.
3. Papalotla, Méx.
4. Papalotla, (Río), Méx.
5. Papalotla (Xicoténcatl), Tlax.
6. Papalutla (Santa Cruz) Mpio. de Tlacolula, Oax.
7. Papalotepec, Méx.
8. Pápalo (Santos Reyes) Mpio. de Cuicatlán, Oax.
9. Pápalo (Concepción), Mpio. de Cuicatlán, Oax.
10. Pápalo (Santa María), Mpio. de Cuicatlán, Oax.
11. Ocuilán (de Arteaga), mÉX.
12. ocuilán (Sierra de), Méx. / Mor.
13. Ocuilapa, Mpio. de Ocozocuatla, Chris.
14. Oculixtlahuacán, Gro.
15. Cuilapan de Guerrero, Oax.
16. Chignahuapan, Pue.